Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 45 (1972)

Heft: 10

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Ganze Schweiz

Oktober: Bis Ende, 125 Jahre Schweizer Rahnen Vorführungsfahrten durch die Schweiz mit neuesten Wagen der SBB

14./28. Schweizer Woche

Aarau

Oktober: Bis 15. Aargauer Kunsthaus: «Barockplastik im Aargau»

3. Nov./3. Dez. Aargauer Kunsthaus: Erwin Rehmann, Plastiker

November: 10./11. Handball-Vierländerturnier

Aigle

Octobre: 16/17. Place des Glariers: Cirque Knie

November: 4. Landenbergsaal: Bläserquintett Basel

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum Arosa

Oktober: Bis 15. Herbstwanderwochen

Oktober. Galleria Castelnuovo: Marianne von Werefkin, Gemälde

Bis 12. 27. Musikwochen Ascona

11. Golf: Agenzia Cocquio Ascona Prize 12. Kirche San Francesco, Locarno: Orchester

RSI. Leitung: Marc Andreae. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier (Musikwochen) 16. Okt./Ende April 1973. Centro del Bel Libro:

Martin Jaegle 30. Okt./1. Nov. Golf: Swiss Pros. Championship

Au ZH

Oktober: 8./12. Segeln: Schweizer Meisterschaft, O-Jollen

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Oktober. Museum im Landvogteischloss:

Römische Sammlung 6/29. Galerie im Kornhaus: Walter Squarise

13. Kurtheater: «Das Mädel von der Vorstadt»

von Nestroy

20. Kursaal: Versailler Kammerorchester.
Leitung: Bernard Wahl. – Cordulaplatz: Cordulafest

25. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Violinrezital
28. Kurtheater: «Caligula» von Camus

29. Kursal: Stadtmänner/hor Baden November: 2./3., 8./11. Kurtheater: «Die lustigen Weiber von Windsor» (Aergauer Oper) 3./19. Galerie im Kornhaus: Andreas Wildi

4. Kurtheater: « Draussen vor der Tür». - Kursaal: TCS-Ball

10. Kurtheater: «Party»

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktio-nen, Bar, Boulespiel. – Garten-Thermal-schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet

Bad Ragaz

Oktober: Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Kabarett-, Konzert- und Un-terhaltungsabende; Boulespiel. – Dorfbadehalle oder Giessenpark: Mittwoch, Don-nerstag und Samstag Vormittagskonzerte. Kutschen- und Carfahrten 7./22. Bad-Ragazer Golfwochen

15., 21./22. Golf: Oberrhein Championship, Gold Cup

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1973. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionetten-

Oktober: 11., 18., 21., 25., 27., 28. Marionettentheater

16. Stadt-Casino: Staatliche Philharmon lasi, Rumänien. Leitung: Ion Baciu. Solist:

Markus Stocker, Cello 18./19. Stadtcasino: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Milan Horvat. Solistin: Ma-suko Ushioda, Violine

20./22. Blaues Haus: Eugen Dombois, Laute 21. Martinskirche: Konzert Alexander Stein, Violoncello

27. Martinskirche: Cantate-Orchester Basel 28. Martinskirche: Camerata academica des Mozarteums Salzburg. Leitung: Urs Schneider. Solisten: Susanne Holm, Violine; Mi-chael Hoeltzel, Horn 29. Stadtcasino: Collegium Musicum 31. Stadtcasino: Orchestre national de Paris.

Leitung: Jean Martinon. – Stadttheater: Premiere «Don Carlos», Oper von G. Verdi November: 2./3. Stadtcasino: Basler Kammeror-

chester, Leitung: Paul Sacher, Solisten: Kurt Widmer, Bariton; Brenton Langbein,

5. Martinskirche: Evangelische Singgemeinde. – Stadtcasino: Die Preisträger des Internationalen Musikwettbewerbs Genf

6. Bischofshof: Bach-Kollegium

Bischofshof: Bach-Kollegium
 Stadtcasino: Trio Stradivarius. – Casino:
 Die Basler Kammermusiker
 8,9. Stadtcasino: Symphoniekonzerte der
 AMG, Leitung: Moshe Atzmon
 Stadtcasino: «I Musici di Roma»

Ausstellungen und Messen

Okt./März 1973. Schweiz. Museum für Volks-

kunde: «Hochzeitsbräuche»

Okt./Dez. Schweiz. Museum für Volkskunde:

«Töpfereien aus Soufflenheim (Elsass)» Oktober. Museum für Völkerkunde: Korewori, Kunst der Steinzeit Neuguineas; Felsgravierungen in Südostanatolien; Figuren und Gefässe aus Altmexiko; Keramikneuerwer bungen

Bis 15. Kunstmuseum: Rémy Zaugg

14./15. Internationale Insektenbör

16./21. Mustermesse: Nuclex 72, 3. Internatio-nale Fachmesse für die Kerntechnische Industrie

21. Okt./19. Nov. Kunsthalle: «Artistes de la Suisse romande» 28. Okt./12. Nov. Basler Herbstmesse

Sport

November: 4./5. Volleyball: Schweizer Meisterschaft

8./17. Internationale Fechtwoche 10./11. Handball-Vierländerturnier

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstich-kabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. — Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. - Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensamm-lung. – Schweizerisches Pharmazie-Histo-risches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sport-Sammlung antiker und neuzeitlicher Sport-geräte. – Stadt- und Münstermusseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Ge-wächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Ge-werbemuseum, Kunsthalle (Wechselaus-stellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizeri-sche Rhein- und Seeschiffahrt. – Schwei zerische Papierhistorische Sammlung. Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 10–12 Uhr, Sonn-tag 10–12 und 15–17 Uhr). – Wettsteinhaus, Riehen: Spielzeugmuseum und Rebbaumuseum

Beckenried

Oktober: 22. Kirchweihfest November: 5. Älplerkilbi

Bellinzona

Ottobre/1º nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari

28. Stadttheater: «Die lustige Witwe» von F. Lehár

30. Stadttheater: Premiere «Lucius Silla» von W. A. Mozart 31. Casino: Wiener Sängerknaben

November: 2. Casino: Symphoniekonzert. Lei-tung: Charles Dutoit. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine

3. Casino: Klavierabend Martha Argerich
4. Casino: Galaabend Iwan Rebroff
5. Konservatorium: Sonntagsmatinee
6. Casino: «I Musici di Roma»

Kursaal: «Anna Seiler» von Clara Zürcher (Berner Heimatschutztheater)

 Casino: Chor- und Orchesterkonzert
 Konservatorium: Le Quatuor de Genève. –
 Radio-Studio: Jazzkonzert und Joe-Halder-Trio

Ausstellungen und Messen

Okt./31. Dez. Bernisches Historisches Museum: Sonderausstellung «Islamisches Kunst-handwerk», «Kunsthandwerk aus China und Japan», «Südarabien» Okt./4. Dez. PTT-Museum: «Künstler entwerfen

Postmarken »
Okt./30. Nov. Schweiz. Landesbibliothek: «Tell – Weg eines Helden». - Schweiz. Gutenbergmuseum: Adrian Frutiger, Schriftkünstler und Typograph Oktober: Bis Mitte. Schloss Jegenstorf: Wohn-

kultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17.Jh.): Schweizeri-sches Museum für Jagd und Wildschutz. – Abegg-Stiftung Riggisberg: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Einmalige Teppichausstellung 15. Kunstmuseum: Louis Moilliet, Aquarelle

Bis 22. Gewerbemuseum: «Alpine Kunst», 13. Schweiz. Ausstellung des SAC Bis 28. Berner Schulwarte: Jubiläumsausstel-

lung Schweiz, Geisteswissenschaftliche Gesellschaft

7. Okt./19. Nov. Kunsthalle: Sol Le Witt, Skulp-turen und Wandzeichnungen 22./25. Ausstellungshalle: «Perform» (Möbel-

fachmesse)
Nov./Dez. Gewerbemuseum im Kornhaus: Jan Tschichold, sein graphisches Werk

1. Nov./Anf. Jan. 1973. Kunstmuseum: Pablo Picasso, Druckgraphik 4. Nov./2. Dez. Berner Schulwarte: «Das gute

Jugendbuch» November: 9./19. Ausstellungshalle: Mowo, Ausstellung für Mode, Wohnen, Haushalt,

Kunst Internationale Kongresse

Oktober: 26./28. Unfallchirurgenkongress 29. Okt./4. Nov. Weltkongress der Sekretärinnen 1972



Diese Zeitschrift wird mit COLORA-Farben gedruckt

Bergün

Oktober: 9./13. Bergüner Wanderwoche

Bern

Okt./Juni 1973. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des «Intimen Theaters», des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musische Künste und des Marionettentheaters

Okt./Nov. Theater am Zytglogge: «Hetzjagd»

von M. Schwarz (Chäller-Kumedi) Oktober. «Die Rampe»: Kinderspiele von M. Wal-ther. – Theater am Käfigturm: «Warten auf Godot» von S. Beckett

Bis 16. Atelier-Theater: «Der Wirrkopf» von

15. Stadttheater: «Feuerwerk» von P. Burkhard Atelier-Theater: Premiere «Plötzlich und unerwartet» von F. Durbridge
 Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:

Paul Klecki. Solisten: Agnes Giebel, Sopran;

Kurt Widmer, Bass Kursaal: Gala für zerebralgelähmte Kinder 23./24. Radio-Studio: Klavierabende Roberto Szidon

Casino: Berner Kammerorchester. Solistinnen: Aurèle und Christiane Nicolet, Flöten
 Konservatorium: Camerata Bern. Leitung:

Alexander van Wijnkoop. Solist: Heinz Hol-

Oktober: 13./14. Curling: Bern-Aare-Turnier 15, 21. Golf: Zähringer-Cup, Mateo de Stei-ger Prize 20./22., 27./29. Curling: Gurten-Stich, Buben-

berg-Schild 21. Fussball: Schweiz-Italien 22., 29. Golf: Final Medal Winners, End of Season Competition
November: 3./5. Curling: Zähringer-Cup
5. Schweizer Meisterschaft Mannschafts-

orientierungslauf 10./12. Curling: Dr. G. de Grenus Trophy, «Ber-

Diverses

Oktober. Täglich Abendbeleuchtung der Alt-stadt. – An Sonntagen Dampfzügleinfahrten im Sensetal

November: 6. Kursaal: 50 Jahre Cercle des chefs de cuisine

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Tre-cento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Kleedes 19,/20.Jahrhunderts. Grosste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Bra-que, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizeri-sches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Pan-oramen. – Schweizerisches Gutenbergmu-



FRITZ HALLER CH-3001 BERN TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22 TELEX 33 3 22 B BERN CH

Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951 télégramme «Hotelalpes-Genève» Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève. Près du Terminus Swissair, gare et lac. Pratique et moderne, vous offre un accueil ersonnel et amical. personnel et amical. Membre de l'Américan Express et Diners club.

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche Neuer Gerant: Familie R. Wieser-Wermelinger Telefon 071 63 11 63





Hotel-Restaurant Telefon 01 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.–, alles inbegriffen. Diverse Säle, Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney





Badenerstrasse 357 Telefon 01 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoliette Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.— Ohne TV und Privattoliette Einzelzimmer Fr. 35.— Doppelzimmer Fr. 55.— inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks Gediegener Aufenthaltsraum Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant Grosser Parkplatz Garage gratis 4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

seum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinde rei. - Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. - Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkter-rasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. - Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkon-

Bettmeralp

Oktober: Bis 14. Geführte Wandertouren im Aletschgebiet

Biel/Bienne

Okt./April 1973. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Oktober: 15., 22. Lesesonntage am Bielersee

17./28. 2º Festival international des jeunes or-

ganistes
20. Südwestdeutsche Philharmonie, Konstanz 22. Nationaler Orientierungslauf

25 Konzert

November: 3. Gala Iwan Rebroff

7. Konzert

Das ganze Jahr, Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungs-kurse für Sportlehrer(innen), Instruktions-und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportver-

Boswil

Oktober: 12. Vivaldi Players Zürich 26. Camerata Zürich, Leitung: Räto Tschupp, Solist: Alexandre Stein, Violoncello

Oktober: Bis Ende. Besichtigung des Stockalper-schlosses (ausgenommen Montag) 25./26. Rhonesandterrain: Zirkus Knie

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Oktober. Kursaal: Jeden Montag Heimatabend; jeden Donnerstag Attraktionsabend; Jeu de boule. – Atelier C: Innerschweizer Künstler 14./15. 7. Bundesbrief-Pistolen-Gruppen-schiessen

November: 8. Rütlischiessen

10./11. Gemeindeparkplatz: Zirkus Knie

Buchs SG

Oktober: Bis 31. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Bulle

Octobre: 21. Course d'automne du train à vapeur touristique Montbovon-Gruyères-Bulle et retour

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Buochs

Oktober: 14. Bödelertreffen (Folklore) 14./15. Kilbischiessen

22. Älplerkilbi

Burgdorf

Oktober: 12. Herbstmarkt

16. Schlachtviehmarkt
26. Zuchtviehmarkt und Nutzviehauktion November: 2. Casino-Theater: «Plötzlich und unerwartet», Kriminalstück von F. Durbridge 9. Kalter Markt

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. - Museum im Schloss

Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet 14./15. Ausschiessen November: 5. Säulischiessen

10./11. Turnhalle: Heimatabend

Château-d'Oex

Octobre: 19/22. Comptoir de Château-d'Oex 19/26. Exposition des peintres des deux Gruvères

 Course d'automne du train à vapeur tou-ristique Montbovon-Rossinière-Château-d'Oex-Rougemont-Saanen-Gstaad et retour

23/24. Marché-concours de bétail Novembre. Ouverture de la patinoire artificielle

5, 10. Curling: Challenge de Château-d'Oex, Bols-Cup

Châtel-St-Denis Octobre: 15. Bénichon

22. Recrotzon

La Chaux-de-Fonds

Oct./fin déc. Musée paysan et artisanal: «Costu-mes et coutumes» Octobre: 11. Théâtre: «Le Roman», de Renart

(TPR)

13/22. Palais des Sports de La Charrière: Foire-exposition «Modhac», commerce, industrie, agriculture

13/29 Théâtre abc: «Le Roi se meurt» de

13/29. Theatre abc. «Le noi se ment», de lonesco (Troupe de l'Equipe) 14. Théâtre: «Les Fraises musclées», de J.-M. Ribes (Théâtre du Kaléidoscope de Paris)

Hockey sur glace: Matches de Cham-pionnat suisse LNA
 Salle de musique: Concert symphonique de

l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste: Nathan Milstein, violoniste 22. Théâtre: «Deux Femmes pour un Fantôme»

et «La Baby-Sitter», de René de Obaldia (Galas Karsenty-Herbert) 25/27. Salle de musique: Finale du 16° Con-

cours national des Jeunesses musicales

26. Théâtre abc: «Les Minstrels»

27. Théâtre: «L'Avare», de Molière (Comédie de St-Etienne) 28. Salle de musique: Concert vocal, fanfare et

accordéon 28/29. Pavillon des Sports: Tournoi internatio-

nal d'escrime

30. Théâtre: Récital Gilles Vigneault Novembre: 2. Maison du Peuple: Théâtre mobile de Genève

4. Salle de musique: «La Passion selon saint Mathieu», de J.-S. Bach. Direction: G.-L. Pantillon. – Théâtre abc: Récital Pierre Dudan, chant

4/29. Galerie du Manoir: Gertrude Steckel 7. Salle de musique: «I Musici di Roma».

Conservatoire: Musique de chambre 10. Théâtre abc: Carmela et les musiciens

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'Art de la seconde moitié du XXº siècle. – Art haut neuchâtelois de Léopold Robert à Le Cor-busier. — Musée d'histoire: Médailler, ar-murier, les événements de l'histoire neu-châteloise: meubles XVIII° siècle. — Musée international d'horlogerie (chaque diman-che): «Les trésors de l'horlogerie euro-péenne». – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. – Vivarium de la

Chur

Oktober. Ausflugsfahrten «Kreuz und guer durch Graubünden». – Kutschenfahrten Bis 14. Galerie zur Kupfergasse: Peter Thal-

mann, Gemälde

12. Stadttheater: «Der Tod des Handlungsrei-

12. Stattneater: «Der I od des Handlungsreisenden» von Arthur Miller
15. Geführte Wanderung
18./21. 2. Internationale Filmtage Chur. Thema:
«Der Mensch und seine Umwelt»
20. Rätisches Volkshaus: Duo René Oswald,

Klarinette; Gertrud Suter, Klavier

Klarinette; certrud Suter, Klavier
21. Stadttheater: «Man ist nur 2× jung»
22./26. Hotel Marsöl: Missionsveranstaltungen
25. Okt./18. Nov. Galerie zur Kupfergasse:
Alberto Bort, Gemälde
28. Stadttheater: Ensemble Walter Roderer
November: 3. Stadttheater: Tschechisches Tanzessenble

ensemble 4. St. Martin: «Requiem», Oratorium von

W. A. Mozart

5. Jagd des Reitvereins

9. Stadttheater: «I Musici di Roma»

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelica Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. -Rathaus: Jeden 1. Freitag im Monat Mineralienbörse

Crans-sur-Sierre

Oct./31 janv. 1973. Galerie de l'Etrier: Claude Mojonnet, peintures

Okt./Ende Nov. Kunsteisbahn in Betrieb Oktober. Bergsteigerschule: Geführte Berg-touren. – Ausflugsfahrten mit Postautos. Vita-Parcours. - Forellenfischerei

Bis 15. Hallenbad und geheiztes Gartenbad in Betrieb

17./21. Seminarkongress der Arbeitsgemeinschaft für Prothesen und Orthesen

22. Absegeln des DSC

30. Kongresshaus: «Caligula» von A. Camus

November: 7. Eishockey-Meisterschaftsspiel NLB

Delémont

Octobre: 13/22. Comptoir delémontain

Les Diablerets

Octobre: 14/15. Journées populaires du Téléphérique du glacier des Diablerets

21. Temple de Vers-l'Eglise: «Stars of Faith» Dornach (Goetheanum)

Oktober: 12., 15. «Die natürliche Tochter», Trauerspiel von J.W. Goethe

14., 22., 29. Eurythmie

21. Rezitation 28. Liederabend G. Christeller, Bariton

November: 5. Eurythmie

Echallens

Octobre: 13/15. Equitation: Epreuves de military

Engelberg

Oktober. «Aktive Ferien» (Pauschalarrange-ments). – Jeden Donnerstag Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene. – Jeden

Freitag Breakfahrt zum Alpenrösli 13./15. 9. Alpenländische Schriftstellerbegegnung

22. Kursaal: Unterhaltungsabend

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées

Octobre: Jusqu'au 27. Galerie Pelikan: Moser, photos d'art

28 oct./3 nov. Galerie Pelikan: Fillandeau. sculptures

Fiesch

Okt./4. Nov. Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

Oktober: Bis 14. Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter- und Hochtourenwochen 8./15. Schweizerische Volkstanzwoche

Oktober: 16,/18. Marktplatz: Zirkus Royal 26., 27., 31. Theater 58 29. Evang. Stadtkirche: Chorkonzert

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Octobre: 11. Théâtre Livio: «Incident à Vichy»,

d'Arthur Miller 19 oct./19 nov. Musée d'art et d'histoire: Exposition archéologique sur la 2º correction

des eaux du Jura 27. Aula der Universität: Wiener Sängerknaben Novembre: 2. Théâtre Livio: «Rendez-vous au Plaza», de Neil Simon

2/5. Comptoir de Pérolles: Cirque Knie 3. Aula de l'Université: Orchestre de la Suisse romande, Soliste: Nikita Magaloff, pianiste 10/12. Grenette: Kermesse de l'Office familial

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). - Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X° au XX° siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nico-las: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

Ende Okt. Traditionelles Oktoberfest

Concerts et théâtres

Oct./mai 1973. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff

Octobre: 9/14. Salle Patino: «Histoire du Thé-âtre», «Dracula» et «Goddess» (groupe argentin «TSE») 10/14. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre

11. Radio-Genève: OSR, mercredi symphonique 12. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de Liège

Temple Carouge: Quatuor de Genève. So-liste: P.-A. Blaser, ténor
 Salle Patino: «Rétrospective» Edgar

Varèse (musique)
17. Bossy: Concert Edouard Muller-Moor
17 oct./11 nov. Nouveau Théâtre de Poche:

«Les Chaises», de Ionesco

18/19. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. So-liste: Nathan Milstein, violoniste

Ilste: Nathan Milstein, violoniste
19. Salle des Fêtes, Thônex: «Stars of Faith». –
Lyceum Club: Camerata Vocale, Direction:
E. Garo. – Salle Patino: Quatuor Gaudeamus. – Conservatoire: Récital Albert Roman, violoncelliste

20. Maison des Jeunes: Chansons. – Temple St-Gervais: «Stars of Faith»

Salle Centrale: «Stars of Faith»

21/24. La Comédie: «Les Compagnons de la

22. Temple St-Gervais: Concert spirituel. - Théâtre de Carouge: «Stars of Faith» 23 oct./4 nov. Théâtre Club: «Jeu de fous et de

masquesx 24. Victoria-Hall: OSR, concert symphonique

de la Ville 24/29. Salle Pitoëff: Théâtre de marionnettes

roumain Tadarica

 Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste
 Salle Centrale: Récital Arturo Benedetti Michelangeli, pianiste. – Cathédrale Saint-Pierre: Chœur «La Psalette» et OSR. Direction: Pierre Perrenoud. – Salle Patino: Concert Aloys Kontarsky. – Maison des leunes: Carmela (chansons espagnoles)

26, 28, 31. Grand-Théâtre: «Antigone», de J. Cocteau, et «Carmina Burana»

27. Conservatoire: Récital Maria-Livia São-

Marcos, guitare
27 oct./28 nov. Casino-Théâtre: «Une Gueule de Suspect», de Jean Guitton

29. Temple St-Gervais: Chœur et orgue 30. Victoria-Hall: «Requiem» de Mozart. Chœur Pro Arte, Collegium Academicum de Genève 31. Théâtre de la Comédie: Récital Gilles

Vigneault

Novembre: 1er. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinrich Holl-

reiser. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste er/2. Grand-Théâtre: Alwin Nicolais Dance

Theater 2. Victoria-Hall: Orchestre national de l'ORTE.

Paris. Direction: Jean Martinon Victoria-Hall: «I Musici di Roma»

4, 6. Grand-Théâtre: «Antigone», de J. Coc-

teau, et « Carmina Burana» Grand-Théâtre: Yvan Rebroff Victoria-Hall: Alexandre Lagoya, guitariste

7/10. Eglise Madeleine: Intégrale Concerto

8. Radio Genève: OSR. Direction: J. C. Casadesus. Soliste: Eyla Erduran, violoniste Expositions et foires

Octobre. Musée d'histoire des sciences: «20 ans d'Astronomie». — Petit-Palais: Rétrospec-tive Kisling.— Salle Patino: Photos polonaises Jusqu'au 22. Galerie Société mutuelle artistique:

Esther Pellechoud, peinture

12/31. Musée Athénée: Ellisif, œuvres récentes 14 oct./5 nov. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»

25 oct./5 nov. Palais des Expositions: Salon des

Arts ménagers. – «Expovina», Salon du Vin 27 oct./19 nov. Galerie Société mutuelle artistique: Denise Majorosi, gravures: Gisèle

Pernet, peinture sur porcelaine; Jeannine Wahl, aquarelles et coquillages
Novembre: 2/21, Musée Athénée: René Guinand
9 nov./14 janv. Petit-Palais: Peintres cubistes et cézaniens

Congrès internationaux

Octobre: 2º quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.
26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre

les sociétés multinationales et la politique sociale Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles 29. Golf: Prix d'automne, Prix Armlede Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en villex

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. - Salle de l'horlogerie. net des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collec-tions Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musi-que. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'Althoryraphie. – Muséum de l'hi Musée d'ethnographie. - Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Con-servatoire et Jardin botaniques. – Biblio-thèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grabs

Oktober: Bis 31. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grandson

Octobre: 13. Grande salle: Récital Pierre Dudan Gruyères

Oct./5 nov. Château: Exposition «Etains fribourgeois»

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Oktober. Geführte Hochgebirgstouren. - Kunstausstellungen. – Eröffnung der Kunsteis halle 14./15. Volksreisetage der Luftseilbahn Reusch-

Diableretsgletscher

Herbstfahrt des touristischen Dampfzuges
 Montbovon-Rossinière-Château-d'Oex Rougemont-Saanen-Gstaad und retour

26./29. Hubertusfeier «Der Silberne Bruch» – Internationaler Jägerkonvent November: 3./5. Curling: Verkehrsvereins-Cup

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hitzkirch

Oktober: 29. Rittersaal der Kommende: Gitarren-abend Stanislav Maly

Transporte und Reisen in alle Welt

Jacky, Maeder & Co.



CH - 4002 Basel Wallstrasse 8. Telephon 061 - 23 66 88



Carlo Vanoli AG Bauunternehmuna Gleisbau und Tiefbau 8800 Thalwil ZH Telefon 051 92 10 88

Projektierung und Ausführung von Industrie-Gleisanlagen

Ihr vielseitiger Ferienort mit Ausflugsziel Schönbüel

Neuer Wanderweg Brienzer Rothorn-Schönbüel 2000 m ü. M.

Auskunft:

Verkehrsbüro Lungern Tel. 041 69 14 55 Luftseilbahn Tel. 041 69 14 85/65





Verlangen Sie ihn im Speisewagen Demandez-le au wagon-restaurant Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Hoch-Ybrig

Oktober: 15./21. Weglosen: ACS-Jugend-Fahrschullager

Interlaken

Oktober. Kursaal-Casino: Konzerte, Dancing, Boule, Folkloreabende, Modeschauen usw. – Golf und Segeln: Pauschalwochenarrange-ments. – Täglich geführte Jungfrau-Ausflugsfahrten

Mitte. Segelschule: Absegeln Ende. Segelschule: Schlusskurse 31. Okt./1. Nov. Höhematte: Zirkus Knie

Oktober, Klimastation: Fitness-Aufbau und -Tests Bis 14. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta»: Sommertourenwochen. Leitung: Jack Neuhäusler

Mitte. Grosser Unterhaltungsabend

Kreuzlingen

Oktober: 30. Kreuzlinger Jahrmarkt November: 5. Löwensaal: Herbst-Briefmarkenbörse

Oktober: 22. Waffenlauf

Langenthal

Oktober: 14. Kath. Kirchgemeindehaus: «Herz-liches Beileid» von G. Feydeau 14./29. Übungssaal des Theaters: Gemälde-

ausstellung Werner Jaun 16. Gastspiel Luzerner Stadttheater 28. 75 Jahre Frauenchor November: 1./14. Markthalle: Ausstellung über

Kernenergie
4. Reitverein: Herbstjagd. – TCS-Ball
4./19. Übungssaal des Theaters: Gemälde-ausstellung Martin Ziegelmüller

7. Theater: «Plötzlich und unerwartet». Kriminalstück von Francis Durbridge

Langnau i. E.

Okt./Ende Febr. 1973. Eishockey-Meisterschafts-

spiele NLA
Oktober: 21., 25., 28. Juga-Abende
26. Kammermusikabend

28. Jodlerklub: Konzert und Theater November: 4., 5. Jodlerklub: Konzert und Theater 9. Kammermusikabend

Concerts et théâtres

Oct./mars 1973. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Octobre: Jusqu'au 21. Théâtre Boulimie, place Arlaud: «Jeu de Fous et de Masques», par A. Bossard et B. Schürch 10/21. Théâtre de Vidy: «Baal», de Brecht (Thé-

 10/21. Theatre de Vidy: «Baal», de Brecht (Théâtre de l'Atelier de Genève)
 12. Eglise de Notre-Dame (Valentin): Chœurs de Vernayaz et de Sainte-Cécile. Direction: Michel Veuthey. Solistes
 12/21. Théâtre de Beaulieu: 17º Festival d'opéras italiens: Orchestre symphonique, chœurs et ballets de La Fenice de Venise et les plus grande charteurs des Théâtres. les plus grands chanteurs des Théâtres d'Etat d'Italie. 12, 14 oct.: « Nabucco », de G. Verdi; 15, 20 oct.: «La Traviata», de G. Verdi; 18, 21 oct.: «Madame Butterfly»,

de G. Puccini Cathédrale: Concert d'orgue André Luy
 Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR, Direction: Heinrich Hollreiser.

Soliste: Nathan Milstein, violoniste

19/21. Théâtre municipal: «Deux Femmes pour un Fantôme» et «La Baby Sitter», de Obal-dia (Galas Karsenty-Herbert)

Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Maria Tipo, pianiste
 Théâtre municipal: Concert populaire de

l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marianne Clément, flûtiste 31 oct./25 nov. Théâtre des Faux-Nez: «Holo-caustum», d'Eduardo Manet (Théâtre de

Carouge)

Novembre: 1er, Théâtre de Beaulieu: Orchestre
national de Paris. Direction: Jean Martinon
2. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique

de l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste 2/4. Théătre municipal: «Folle Amanda», de Barillet et Grédy (Galas Karsenty-Herbert)

6. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. So-listes: Vladimir Orloff, violoncelle; Roy Hart,

chant 7/18. Théâtre de Vidy: Le clown Dimitri 8. Cathédrale: Chœur d'oratorio de Lausanne, Collegium Musicum de Genève Expositions et foires

Octobre: 11/15. Serres de la Ville, La Bourdon-nette: Exposition Florès «Les Mille et une Nuits»

14 oct./12 nov. Musée d'art décoratifs: «Le monde»

3 nov./10 déc. Musée cantonal des beaux-

arts: «Musée expérimental III: Implosion» Novembre: 9/19. Palais de Beaulieu: 3º Salon romand des antiquaires

Octobre: 14. Grande Salle de Mézières: Soirée vaudoise. – Palais de Beaulieu: Soirée d'accordéonistes

31 oct./5 nov. Palais de Beaulieu: «Holiday on

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. - Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Oktober: Bis 14. Tennisschule: Ferienkurse

Lenzburg

Oktober. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Oktober: 20. Rothornbahn: Sie-und-Er-Tag

Leukerbad

Oktober: 17. Union-Helvetia-Ball

Libingen bei Bütschwil

Okt./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Octobre: 15. Duo Georges Aubert, clavecin; Nicolas Aubert, alto 29. Duo Mauricette Capt, soprano-coloratur;

Sylviane Beux, pianiste

Oktober: Bis 21. Theatro Dimitri, Verscio: Clown Dimitri (Mi-Sa) 12. Kirche San Francesco: Orchester RSI. Lei-

tung: Marc Andreae. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier (Musikwochen Ascona) 18. Teatro Kursaal: «Die englische Geliebte»,

von Marguerite Duras 25. Teatro Kursaal: Balletto negro brasiliano 72 November: 8. Sala della Società elettrica sopra-cenerina: Quintetto Boccherini

Das ganze Jahr, Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunst-ausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

21 oct./5 nov. Musée des beaux-arts: Albert Enz Octobre: 27. Temple français: «Pax Quartet»

Toute l'année. Musée des beaux-arts. - Musée historique. - Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXe siècle

Octobre. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Octobre: Jusqu'au 22. Villa Ciani: Exposition

internationale des arts graphiques Jusqu'au 25. Parc municipal ou Casino-Kursaal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI 8/22. Quinzaine gastronomique de Lugano

15. Cyclisme: Grand Prix international contre la montre pour professionnels
15, 22, 29. Golf: Cup Generoso, Cup Mumm,
Cup des Châtaignes

18. Auditoire S. Giuseppe: Quatuor de Berne 21/22. Jiu-Jitsu: Tournoi intercantonal 22. Aranno: Concert pour orgue, voix et instruments

26. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction:

Othmar Nussio

Novembre: 1°. Hockey sur glace: Lugano-Olympia Ljubljana (Coupe des Alpes)

Golf: Tiger and Rabbits
 Aranno: Concert pour flûte, violon et violon-

7. Hockey sur glace: Match de championnat

Tout l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1973. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

Oktober, Casino-Kursaal: Sonderveranstaltungen, Dancing, Folkloreabende, Boulespiel 12./14. Kleintheater: Trio Carmela 14. Kunsthaus: Plauschabend mit Emil

Ausbildung



Ausbildung Fin Ziel:

Kranke pflegen Gesundheit fördern

Die Schwesternschule des Bezirksspitals Thun bietet geeigneten Kandidatinnen eine dreijährige Ausbildung zur

diplomierten Krankenschwester

nach den Richtlinien des Schweizerischen Kursbeginn: jeweils am 1. Mai

Auskunft und Beratung: Schulleitung der Schwesternschule des Bezirksspitals Thun, Telefon 033 3 47 94

Step up to new levels:



A career in international business at the American College of Switzerland

... you are prepared for higher commercial studies ...your knowledge of English is adequate

complete your studies in two to three years by pursuing an intensive career-oriented curriculum, qualifying you for an

American Degree (B. A.) in international business administration

Institut Villa Carmen

Internat für Töchter

Sekundarschule (bzw. Real- od. Bezirksschule) (staatlich anerkannt) Handelsschule Sprachschule Weiterbildungsjahr Sommerferienkurse

Institut Villa Choisy

Internat für Knaben

Gründliche Erlernung der franzö-sischen Sprache. Handels- und Sekundarfächer werden in deutscher Sprache unterrichtet.

Verlangen Sie Prospekte.

2520 La Neuveville am Bielersee, Telefon 038 51 31 44 Dir. A. Neukom

Surval

Pensionnat 1815 Clarens-Montreux Téléphone 021 61 26 73

Ecole Internationale pour jeunes filles de 12 à 20 ans

Langues - Secrétariat - Economie domestique

Hiver: Séjour dans les Alpes suisses Cours de vacances: français

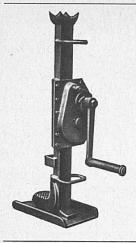
LYCEUM ALPINUM ZUOZ

1750 m ü. M.

Internat für Knaben von 10 bis 19 Jahren. Vorschule, Gymnasium, Oberreal- und Handelsschule. Staatliche Maturitätsberechtigung. Prüfungen an der Schule selbst durch eigene Lehrer, gültig für Universitäten des In- und Auslandes, Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften und – bei genügendem Notendurchschnitt – ETH; Abitur, General Certificate of Education (England), College Entrance Examination (USA). Schulsprache: Deutsch.

Prospekte und Beratung durch das Rektorat: Dr. Ad. Nadig-Weber, Telefon 082 7 12 34, CH 7524 Zuoz

Enseignement



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw. Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss AG

Lastwindenfabrik 3027 Bern-Bethlehem Telefon 031 56 17 14



Kundenguss in Grauguss Bronze- und Aluminiumguss Büchsen und Barren in Bronze Installationsguss Bauguss Bremsklötze



Eisen- und Metallgiessereien 4410 Liestal Telefon 061 91 56 56

Transportsystem WIRZ-WELAKI



ERNST WIRZ AG

Kipper- und Maschinenfabrik 8707 Uetikon Telefon 01 741531

- 19. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert, Leitung: Ulrich Meyer. Solisten: Wolfgang Schneiderhan, Violine; Daniel Robert Graf, Cello
- 31. Kunsthaus: Luzerner Kammerensemble Leitung: Josef Hügi. Solist: Niklaus Wip-linger, Klavier November: 8. Stadttheater: «Der Privatsekretär»
- von Eliot (Berliner Tournee)
- S. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Marc Andreae. Solist: Franz Josef Hirt, Klavier
 Stadttheater: Premiere «Mann ist Mann»
 - von B. Brecht
 - Ausstellungen und Messen
- Okt./5. Nov. Kunstmuseum: Panamarenko, Flugmaschinen und Automobile. Sonderaus-stellung: Zeichnungen junger Luzerner
- Künstler Oktober: Bis 14. Inseli: «Budenmesse: 28./29. Festhalle Allmend: Nationale Geflügel-schau
 - Folklore
- Oktober: Bis 31. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore
 - Internationale Kongresse
- Oktober: 13./15. Rathaus: Deutsche Dante-Gesellschaft
- November: 7./10. Hotel Schweizerhof: 23.Inter-nationales Seminar für Fremdenverkehr Diverses
- Oktober: 15., 22. Hotel Kolping: Briefmarken-
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und euro-päische Malerei. Luzerner Ikonensamm-lung. – Landhaus Tribschen: Richard-Wag-ner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuschweizerisches Irachten- und Heimatmu-seum (Mitte April bis Ende Oktober), – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28. – Gletschergarten beim Löwen-denkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis Novem-ber), – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

Martigny

Octobre: 18/19. Place du Manoir: Cirque Knie 28/29. Curling: Coupe Monsieur

Meiringen

Oktober. Reitferienwochen im Haslital

Montbovon

- Octobre: 21. Course d'automne du train à vapeur touristique Montbovon-Gruyères-Bulle et
- Course d'automne du train à vapeur tou-ristique Montbovon-Rossinière-Châteaud'Oex-Rougemont-Saanen-Gstaad et

- Octobre. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby Jusqu'au 15. Galerie Picpus: C. C. Olsomme
- (1883–1966) Jusqu'au 19. Galerie David-H. Leresche: Kumi
- Sugai, huiles et gouaches Jusqu'au 29. Galerie AJD, Veytaux: Michel
- Pohl, peintures
 9/13. International Symposium on Chromato-
- 19 oct./11 nov. Galerie Picpus: Teleki, peintures 21. Voyage circulaire du train à vapeur Blonay— Chamby: Montbovon–Bulle–Montbovon
- 21/22. Voile: Régate de clôture
- Volage circulaire du train à vapeur Blonay—
 Chamby: Montbovon—Gstaad—Montbovon
 Pavillon: Concert Pop: Led Zeppelin
- 28/29. Pavillon: American Folk and Blues
- Festival Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-

de-Naye: Jardin alpin

Morges

- Octobre: 16. Récital Claude Helffer 25/26. Théâtre Trois P'tits Tours: Dimitri Nov./avril 1973. Spectacles au Théâtre des Trois P'tits Tours

 Novembre: 8. Temple: Orchestre symphonique
- lausannois
- Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI^e au XVIII^e siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

Moutier

Octobre: Jusqu'au 15. Quinzaine culturelle

Münchenwiler

Okt./Nov. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene Murten

November: 4., 11, Jodlerabende Muttenz

Oktober: 25. Deutsche Chansons November: 3. Galaabend Franz Hohler 7. Basler Kammermusiker

Neuchâtel

- Oct./31 déc. Musée d'ethnographie: «Pologne, théâtre et sociétéx
- Octobre: Jusqu'au 14. CCN: Festival de la
- Musique

 Jusqu'au 22. Galerie des Amis des Arts: Roger
 - Kathy, peintures

 13. Salle des conférences: Récital Alain Bernheim, pianiste
 - 14/15. Yachting: Régates d'automne 14, 24. Théâtre: «Folle Amanda», de Barillet

 - et Grédy 16. Théâtre: «Les Fraises musclées», de
 - J.-M. Ribes
 - 24/26. Château de Valangin: Journées de musique ancienne 25/29. Casino de la Rotonde: Comptoir d'au-

 - 27/29. Patinoire de Monruz: Tournoi international de curling

 28. Salle des conférences: Wiener Sänger-
 - knaben. Théâtre: «L'Avare», de Molière (Comédie de St-Etienne) 28 oct./19 nov. Galerie des Amis des Arts:
 - Femmes peintres de Neuchâtel
 - Novembre: 3. Salle des conférences: Fanfare du Régiment inf. 8 3/4. Théâtre: «Rendez-vous au Plaza»

 - 3/5. Casino de la Rotonde: Bourse suisse aux
 - 4. Salle des conférences: Chanson neuchâ-
 - 5. Salle des conférences: «I Musici di Roma». Temple de La Coudre: Concert d'orgue André Luy
 - Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démons-tration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

Octobre: 23/29. Festival international de cinéma Toute l'année. Musée de cires et Palais de mira-

ges Oberiberg

Oktober: 15. Geführte Wanderung

Olten

- Okt./5. Nov. Kunstmuseum: Otto Morach Oktober: 14./16. Gewa-Ausstellung November: 2. Camerata academica Salzburg 4. Heimatabend 6. Städtebundtheater: «Die Eisenwichser»

Pontresina

Oktober: Bis Mitte. Täglich Kutschenfahrten ins

- Oktober: Bis 15. Galerie 58, Seestr. 7: Hans-ruedi Minder, Akrylbilder, Serigrafien, Papierreliefs
- Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Polen-Gedenkausstellung. Heimatmuseum Breny-Haus

Rheinfelden

- Oktober. Kurbrunnen: Jeden Sonntagmorgen Konzert. Täglich Rheinfahrten. Frick-talisches Heimatmuseum
- Bis 21. Kurbrunnen: Kunstausstellung Axel Frey/Ernst Häkanshorn

 14. Chilbiumzug der Stadtschützen

 20./29. Festwochen für kirchliche Musik
- November: 3. Salmensaal: Herbstkonzert 4. Bahnhofsaal: Heimatabend

Riederalp

Oktober: Bis 14. Geführte Wandertouren im Aletschgebiet

Riggisberg

Oktober. Abegg-Stiftung Bern: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Einmalige Teppichsammlung

Romainmôtier

Octobre: 15. Inauguration des orgues 29. Concert d'orgue André Luy

Romanshorn

Oktober: 25. Romanshorner Jahrmarkt

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-Dressurschule

Romont

Octobre: 28. Hôtel de Ville: «Le Cocu imaginaire», de Molière (Artistes associés de Lausanne)

Rorschach

Oktober: 31. Kabarett Franz Hohler November: 7. Bodensee-Symphonieorchester, Konstanz

Oktober: Bis 31. Heimatmuseum im Schloss Savognin

Oktober: Bis 22. Wanderwochen

Schaffhausen

Okt./5. Nov. Museum zu Allerheiligen: «Die Künstler der Brücke – eine Avantgarde von Malern»

Oktober: 14. Kirchgemeindehaus Neuhausen: Jodlerkonzert
14./15. Osterfingen: Trottenfest
20. Aula der Kantonsschule: Duoabend Stefan

Gfeller, Violine; Rita Wolfensberger, Klavier 27. Stadttheater: Camerata Salzburg. Leitung: Urs Schneider. Solist: Harry Datyner, Klavier

28. Restaurant Landhaus: Briefmarkenbörse November: 5. Kirchgemeindehaus Neuhausen: Kammerorchester Schaffhausen

November: 5. Casino: Heimatabend 5., 10. Casino: Theateraufführungen

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. - Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Hei-

Octobre: 23/24. Plaine Bellevue: Cirque Knie

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Mus R.-M. Rilke. – Musée des tireurs - Musée

Oktober: 15. Geführte Wanderung

Sils i. E.

Oktober: Bis 23. Sommerskilauf am Corvatsch

Silvaplana

Oktober: Bis 23. Sommerskilauf am Corvatsch

Octobre: 13. Théâtre de Valère: «Les Fraises musclées»

20/22. Place de l'Ancien-Stand: Cirque Knie

30. Théâtre de Valère: Roy Hart Novembre: 2. Salle de la Matze: Ballet de l'Opéra de Paris

7. Théâtre de Valère: «Nina»

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise forti-fiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales, Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Okt./April 1973. Stadttheater: Opern, Operetten,

Schauspiele Oktober: Bis 22. Berufsschulhaus: Maria Ueber-

sax, Bilder 15. Motorrad-Rasenrennen

November: 3./27. Berufsschulhaus: Max Kessler, Bilder

10. Konzertsaal: Stadtorchester Solothurn. Leitung: Corrado Baldini, Solist: Charles Dobler, Klavier

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1973. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel, Ballett Oktober: 26. Evang. Kirche Rotmonten: Orgel-konzert Marcel Schmid

Ab 28. Puppentheater November: 2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Lei-tung: Kurt Brass. Solist: Justus Frantz,

5. Tonhalle: Chorkonzert. Leitung: Werner Heim, Solisten

9. Tonhalle: Liederabend Agnes Giebel, Sopran

Ausstellungen und Messen

Oktober. Stiftsbibliothek: «Klosterbibliothek vor tausend Jahren»

Bis 22. Historisches Museum: «Porzellane und Fayencen aus Schooren ZH und Nyon, 18./19.Jh.» und «Schweizerische Klein-meister des 18./19.Jh.»

12./22. Olma, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

Internationale Kongresse und Seminare

Oktober: 8./11. Institut für Betriebswirtschaft HSG: «Entscheidungstraining im Unter-nehmungsspiel» 23./27. Institut für Finanzwirtschaft und Finanz-

recht HSG: Weiterbildungskurs über inter-kantonales und internationales Steuerrecht Diverses

November: 4. Rest. Kaufleuten: Briefmarkenbörse

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

St-Imier

Octobre: 22. Course de côte pédestre St-Imier-Mont-Soleil

St. Moritz

Oktober: 7./21. Laudinella: Musikkurse

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainingsund Wettkampfzentrum

November: 5. Stadtkirche: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Solist: Henri Adelbrecht, Trompete

Oktober. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Schorenwald: Vita-Par-

cours Bis Mitte. Schloss: Historisches Museum

Wocher-Panorama: Rundgemälde der Stadt um das Jahr 1800 Bis 30. Atelier-Galerie: Karl Christener, Portraits 6. Okt./5. Nov. Atelier-Galerie: Hermine Leut-

6. Okt./5. Nov. Atener-Galerie: nernine Leuthard, Gemälde
15. Okt./12. Nov. Kunstsammlung Thunerhof:
Ausstellung Seminar Tritten
18., 20./21. Keller-Theater: «V'st»

(Solocabaretüde)
27./28. Keller-Theater: «Abälard und Heloise» (Kleintheater Bern)

27./30. Allmend: Zirkus Knie

28. Stadkirche: Bach-Konzert 31. Keller-Theater: «Die Minstrels» November: 1., 3./4. Keller-Theater: Spanische

und lateinamerikanische Lieder 5. Waffenlauf
7. Stadtkirche: Kammerkonzert

10./11. Keller-Theater: «Eli» (Theater 58. Zürich)

Nov./10. Dez. Atelier-Galerie: Franco Maz-zoni, Gemälde

Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Permanente Ausstellung alter Meister des 16.–19. Jahrhunderts

Octobre. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby Jusqu'au 15. Galerie Arts et Lettres: Albert Chavaz, peintures 12/15. Place du Marché: Cirque Knie

14/15. Casino: Exposition d'oiseaux

Casino: Lutte libre Suisse-Espagne. –
 Voyage circulaire du train à vapeur BlonayChamby: Montbovon-Bulle-Montbovon
 21/22. Blonay: Marche des Pléiades

21 oct./5 nov. Galerie Arts et Lettres: Ed. Arthur, peintre

22. Voyage circulaire du train à vapeur Blonay-

Chamby: Montbovon-Gstaad-Montbovon 24. Théâtre: Récital Rudolf Serkin, pianiste 26. Hôtel de Famille: Bourse philatélique 26/29. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz:

Exposition des commerçants de la place

28/29. La Tour-de-Peilz: Régates à voile

29. Théâtre: «L'Avare», de Molière
Novembre: 1°r. Théâtre: «I. Musici di Roma»
4. Blonay: Soirée d'accordéonistes

5. Hôtel de Famille: Bourse philatélique

10. Corseaux: Chœur mixte

Villars-sur-Ollon

Octobre: Jusqu'au 22, Hôtel Central: Quinzaine

gastronomique 27/28. Curling: Coupe de la Municipalité d'Ollon

Weinfelden

Oktober: 23. Theater: «Herr Puntila und sein Knecht Matti» von Bertolt Brecht (Stadt-theater Konstanz)

Wengen

November: 4./5. Eishockeyturnier: Jungfrau-Kanne

7. Eishockeyfreundschaftsspiel

Wetzikon

November: 1./2. Aula der Kantonsschule: Kam-merorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solisten: Eva Csapó, Sopran; Ralph Bryant, Trompete

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich

Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstausstellung

Winterthur

Oktober: Bis 14. Kunsthalle im Waaghaus: Max

Frühauf 8. Okt./12. Nov. Kunstmuseum: Jean Crotti (1878 - 1958)

(1676–1996) 12. Stadthaussaal: Freikonzert, Leitung: Victor Desarzens, Solisten 13. Okt./5. Nov. Gewerbemuseum: «Das Bilder-buch – Bild der Welt»

Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Charles Dobler,

Klavier 19. Stadthaussaal: Wiener Sängerknaben

Nov. Kunsthalle im Waaghaus:
 Marco Richterich
 Stadttheater: «Les Précieuses Ridicules»

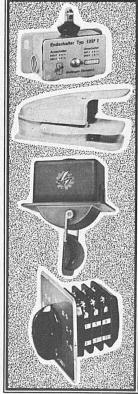
und «Le Médecin malgré lui» von Molière

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen



Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

ENDSCHALTER

FUSSCHALTER LUFTSTROEMUNGS-WAECHTER DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN SCHALTPULTE

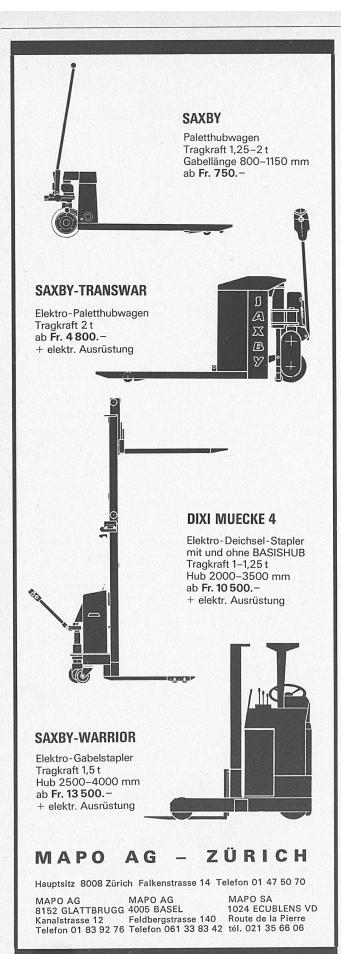
SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung





Bahnhofstrasse 105 **5430 WETTINGEN** Tel. (056) 66688



- 25. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Milan Horvat. Solist: Ralph Kirshbaum, Violoncello
- 25./26. Stadttheater: «Endstation Sehnsucht»
- von Tennessee Williams Stadttheater: «The Stars of Faith of Black Nativity»
- Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett
- Stadttheater: «Schwarzwaldmädel.» Kellertheater: «Minstrels»
- 31. Stadttheater: «Rumpelstilz» von Adolf
- Muschg vember: 8. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Dean Dixon. Solist: Klaus Wolters,
- Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweize-rischer, deutscher und österreichischer Maler des 19, und 20. Jahrhunderts. - «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeister-sammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Vverdon

- Octobre: 7/22. Hôtel de Ville: Exposition « Com-
- muniquer le message»

 12. Théâtre municipal: Récital Arthur Grumiaux,
- violoncelle
- 16. Théâtre municipal: Gala Fernand Raynaud 26. Théâtre municipal: «Georges Dandin», de Molière (Artistes associés) Novembre: 3. Théâtre municipal: Ballets de
- l'État tchécoslovaque 7. Théâtre municipal: «Rendez-vous au Plaza», de Neil Simon (Galas Karsenty)

Oktober, Sommerskibetrieb auf Plateau Rosa und am Theodulgletscher: Skischule, Skilifts

- ovember: 3. Casino: «I Musici di Roma». Burgbachkeller: «E wie Emil» 6./8. Stierenmarktplatz: Zirkus Knie

 - Casino: «Der Privatsekretär»
 Casino: Unterhaltungsabend
- 10./11 Burgbachkeller: «Eisenwichser»

Zuoz

Oktober: Bis 15, Zuozer Wanderwochen

Zürich

Konzerte und Theate.

- Okt./Mai 1973. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkel-wiese, des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4, und Zbigniew Stok's Kammertheater, Hirschengraben 42
- Oktober. Zbigniew Stok's Kammertheater, Hir-schengraben 42: «Zellengeflüster» von Alexander Ziegler (Di–Sa)
- Ab 11. Theater am Neumarkt: «Saison in Salz-
- burg», Operette von Fred Raymond Tonhalle: Orchestre symphonique de Liège. Leitung: Paul Strauss. Solist: Arthur Gru-miaux, Violine. Kongresshaus: Golden Gate Quartet

 12. Tonhalle: Tonhallequartett

 15. Tonhalle: Duoabend Pierre Fournier, Vio-
- Ioncello; Jean Fonda, Klavier. Tonhalle:
- Kammermusikmatinee 17. Volkshaus: «The Stars of Faith» 17., 19. Tonhalle: Symphoniekonzerte, Leitung: Vaclav Neumann. Solistin: Guila Bustabo,
- Tonhalle: Klavierabend Gina Bachauer
 Ab 20. Theater am Neumarkt: «Film und Frau» und «Party for Six» von Wolfgang Bauer
 20./22. Schweizerische Militärmusik-Show 1972
- 22. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Eliahu Inbal. Solistin: Aīda Stucki, Violine
- 22./24. Bernhard-Theater: «Sie werden schon
- sehen»
 23. Schauspielhaus: «Deux Femmes pour un Fantôme» und «Le Baby-Sitter» von René de Obaldia (Galas Karsenty). Kongresshaus: Wiener Sängerknaben. Tonhalle: Liederabend Ruth Haefliger, Sopran. Am Flügel: Prof. Jaeger. Bernhard-Theater:
- Carmela 24 Tonhalle: Klavierabend Daniel Adni
- Ab 25. Theater am Neumarkt: «Wie dem Herrn Mockinpott das Leiden ausgetrieben wird» von Peter Weiss
- 25./30. Bernhard-Theater: «Das Mädl aus der
- Vorstadt»
 26. Tonhalle: Kammermusikabend
- 27. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Rudolf Serkin, Klavier 29. Kongresshaus: Eurythmeum Stuttgart. Lei-
- tung: Else Klink. Winterthurer Orchester. Kirche Enge: Peter-Lukas Graf, Flöte; Erich Vollenwyder, Orgel . Tonhalle: Symphoniekonzert, Leitung:
- Erich Schmid. Chöre und Solisten. gresshaus: Klavierabend Elisabeth Rich

- Ab 31. Bernhard-Theater: Cabaret Alfred Rasser. Theater am Neumarkt: «Fegefeuer in Ingolstadt» von Marie-Luise Fleisser ember: 1. Tonhalle: Klavierabend Theodor
- Lichtmann 2. Tonhalle: Melos-Quartett. Volkshaus
 - Los Machucambos und Los Flautistas Indios
 - Tonhalle: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Leitung: Jean Martinon
 Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Zino Francescatti, Violine. – Schauspielhaus: «Ein Mond für die Beladenen» von Eugene O'Neill. – Bernhard-Theater: «Les Trou-
 - 7., 9. Tonhalle: Symphoniekonzerte, Leitung: Okko Kamu. Solist: Jürg von Vintschger
 - 7./10. Grossmünster: Collegium Academicum.
- Solistin: Marie-Claire Allain 8. Tonhalle: Klavierabend Ludwig Olshansky.— Tonhalle: «I Musici di Roma» 10. Tonhalle: Kammerorchester Wührer, Ham-
- burg. Solist: Maurice André, Trompete Ausstellungen und Messen
- Okt./20. Nov. Kunsthaus: «Karikaturen Karika-
- turen?»
 Oktober. Museum Bellerive: Keramik der Gegenwart. Centre Le Corbusier: «Der öffentliche Verkehr die Chance für Zürich»
 Bis 15. Graph. Sammlung der ETH: Max Hunziker. Schweiz. Landesmuseum: «Der Schweizer Dolch» und «Grabfunde Georg (Jürg) Jenatsch». Unterengstringen: Dahlien- und Herbstblumenschau. Städt. Kunstkammer zum Strauhof: Hans Aeschbacher, Zeichnungen
 Bis 29. Museum Bellerive: «Keramik im Wandel»
- Bis 29. Museum Bellerive: «Keramik im Wandel» Bis 31. Paulusakademie, Witikon: Heidi Wid-
- mer, Zeichnungen 9./20. 61. Schweizer Modewochen Zürich, Frühiahrs-/Sommerkollektionen 1973
- 11./14. Zürichtor, Spreitenbach: Fachmesse für Arbeitsschutz und Sanität 18./22. Züspa: 10. «Ifas», Internationale Fach-messe für Arzt- und Spitalbedarf
- 26./30. Zürichtor, Spreitenbach: 3. Antiquitäten-
- messe 27./30. Züspa: Schweizer Caravansalon 28./29. Züspa: 12. Internationale Mineralien-
- börse Zürich
- Okt./17. Nov. Einkaufswochen der schwei-zerischen Reiseartikel- und Lederwarenin-dustrie (Frühjahrskollektionen)
- November: 2./16. Bürkliplatz: «Expovina», 17. Zürcher Weinausstellung 2. Nov./21. Dez. Paulusakademie, Witikon: Marie-Louise Duss-von Werdt, Ölbilder, Pastelle und Aquarelle Internationale Kongresse und Studientagungen
- Oktober: 11./13. Hotel International: «Coorganisator international», Rationalisierungs-
- nisator international», Rationalisierungs-kongress November: 2./3. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Internationale Studientagung «Auto Mensch Umwelt» 7./10. Hotel Atlantis: European Rotogravure Association, ERA
- November: 10./11. Handball-Vierländerturnier Diverses
- Oktober, Jeden Samstag Flohmarkt 9./15. Hallenstadion: «Holiday on Ice» 28. Hotel Baur au Lac: Presseball
- Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunst-gewerbemuseum der Stadt Zürich (nur ge-öffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Kunstgewerbemuseum Sammlung:
 Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag
 geschlossen). – Centre Le Corbusier. –
 Museum Rietberg (Sammlung von der
 Heydt): Ständige Ausstellung von Werken
 aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus
 (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer
 Volkskunst und ländliches Handwerk. –
 Schweizer Raumstengstelle Perspenset Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). - Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. - Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux